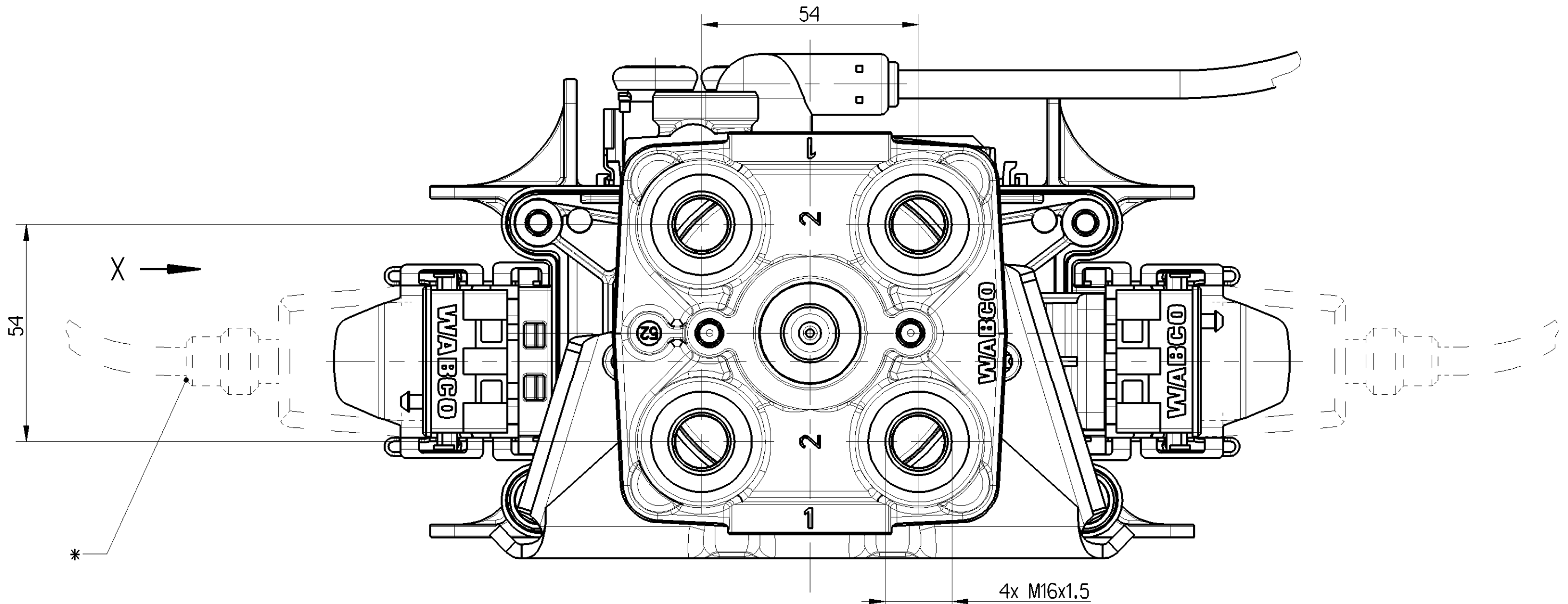


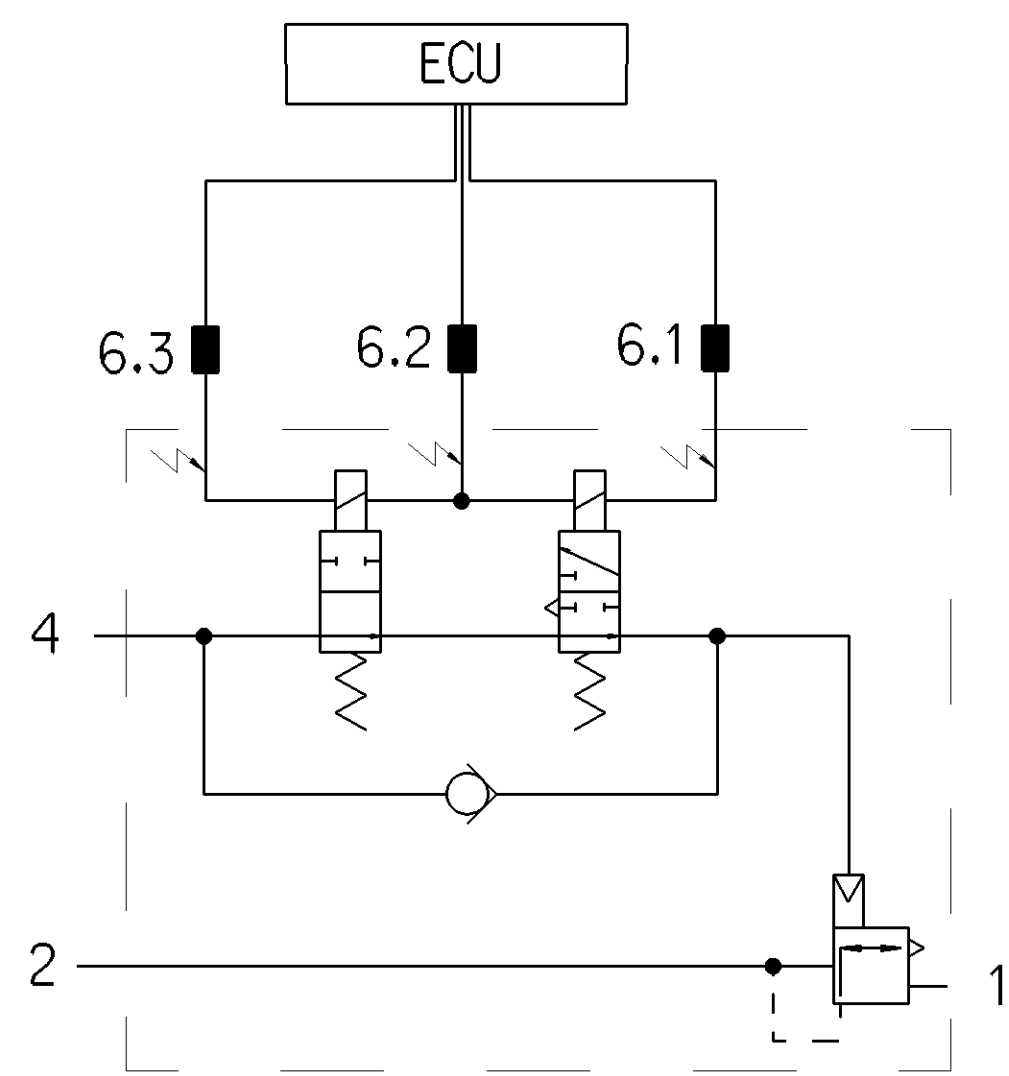


- USE ONLY THE LINES INCL. THE COUPLINGS DELIVERED BY WABCO AND/OR RELEASED BY WABCO;
NOT INCLUDED IN SCOPE OF SUPPLY;
TO BE DELIVERED WITH PROTECTION CAPS

NUR VON WABCO DELIEFERTE BZW. VON WABCO FREIGELEGEBENE LEITUNGEN INKL. KUPPLUNGEN VERWENDEN;
GEOHÖREN NICHT ZUM LIEFERUMFANG;
AUSLIEFERUNG MIT SCHUTZKAPFEN

UTILISER SEULEMENT LES LIGNES AVEC ACCOUPLEMENTS FOURNIS PAR WABCO ET/OU HOMOLOGUES PAR WABCO;
NON COMPRIS DANS LA LIVRAISON;
DOIVENT ETRE FOURNIS AVEC CAPUCHONS PROTECTEURS

UTILIZZARE SOLAMENTE LINEE CON ACCOPPIAMENTI FORNITI DA WABCO E/O OMOLOGATI DA WABCO
NON COMPRESI NELLA FORNITURA;
DEVONO ESSERE FORNITI CON PROTETTORI

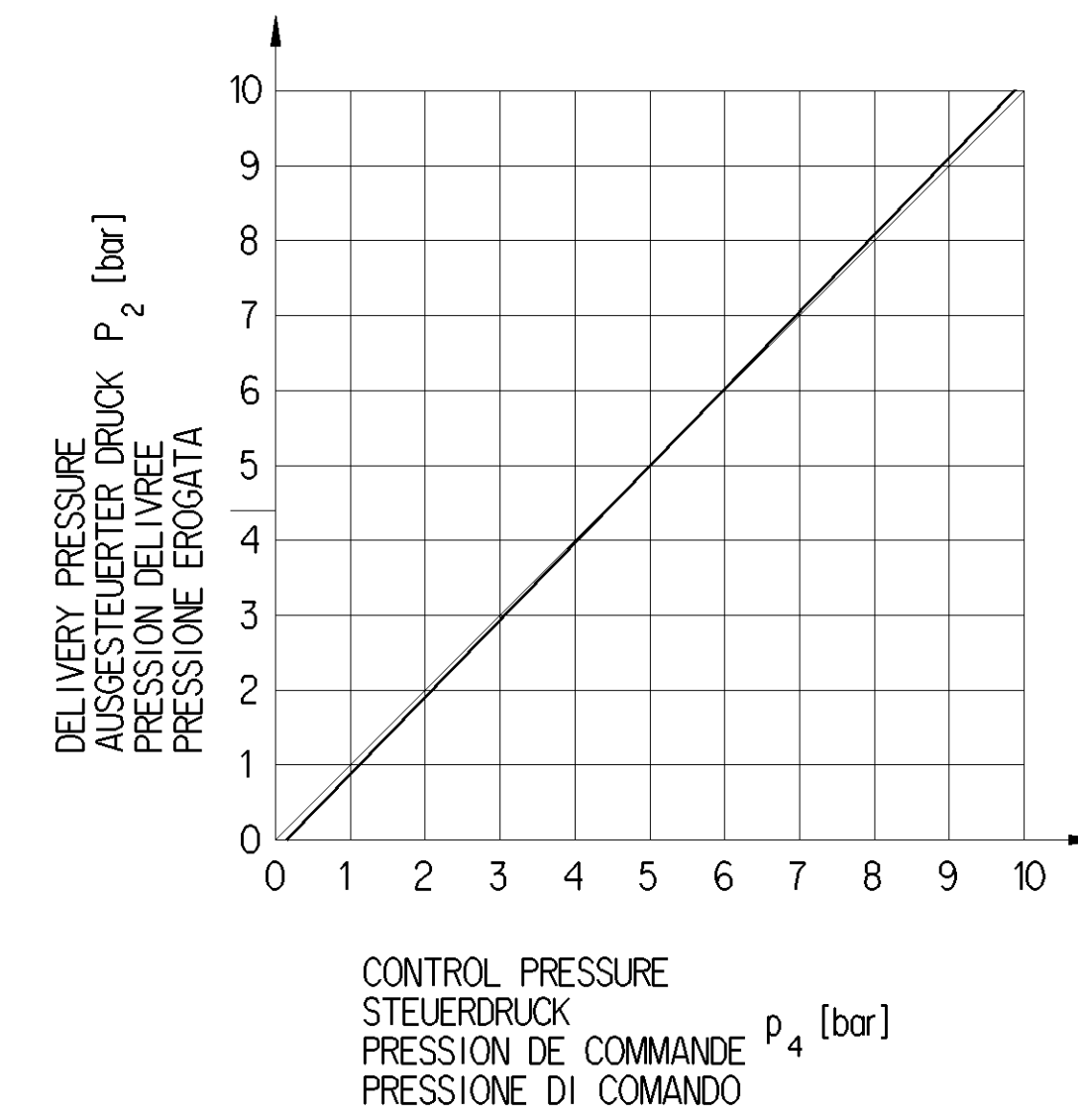


1 SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFUSS
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

2 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
UTILISATION
MANDATA

3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

4 CONTROL
STEUERANSCHLUSS
COMMANDE
COMANDO



WORKING MEDIUM
ARBEITSMEDIUM
FLUIDE D'UTILISATION
FLUIDO DI ESERCIZIO

AIR
LUFT
AIR
ARIA

AMBIENT MEDIUM
UMGEBUNGSMEDIUM
FLUIDE AMBIANTE
FLUIDO AMBIENTE

AIR
LUFT
AIR
ARIA

BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO

10 BAR

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE (SUPPLY)
MAX. ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK (VORRAT)
PRESSION D'UTILISATION MAXI. ADMISSIBLE (ALIMENTATION)
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE (ALIMENTAZIONE)

11 BAR

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE (SUPPLY)
MAX. ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK (VORRAT)
PRESSION D'UTILISATION MAXI. ADMISSIBLE (ALIMENTATION)
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE (ALIMENTAZIONE)

13 BAR

TEMPORARY
KURZZEITIG
DE COURTE DUREE
BREVE TEMPO

SHORT-TIME RESISTANCE TO HEAT
KURZZEITIGE WÄRMEBESTAENDIGKEIT
RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE
RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO

110°C (MAX.1h)
230°F (MAX.1h)

WITHOUT FUNCTION
OHNE FUNKTION
SANS FONCTION
SENZA FUNZIONE

MIN. FLOW PASSAGE / NOMINAL DIAMETER
MIN. DURCHFLOSSEOFFNUNG / NENNWEITE
MIN. ORIFICE CALIBRE / DIAMETRE NOMINAL
MIN. PASSAGGIO LIBERO / DIAMETRO NOMINALE

PORT
ANSCHLUSS 1

113mm²/NW12
ORIFICE 2
79mm²/NW10
ORIFIZIO

SCREW PLUG TIGHTENING FORCE
ANZUGSMOMENT FUER VERSCHLUSSSCHRAUBEN
COUPLE DE SERRAGE POUR BOUCHONS FILETES
COPPIA DI SERRAGGIO PER TAPPI FILETTATI

M16x1,5; M
M26x1,5; M

=34Nm
=67Nm

THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIENT CONDITIONS
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE DANS LES CONDITIONS AMBIANTES NORMALES
CAMPO TERMICA DI APPLICAZIONE NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI

-40°C ... +65°C
-40°F ... +149°F

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION, DOCUMENT NO.
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

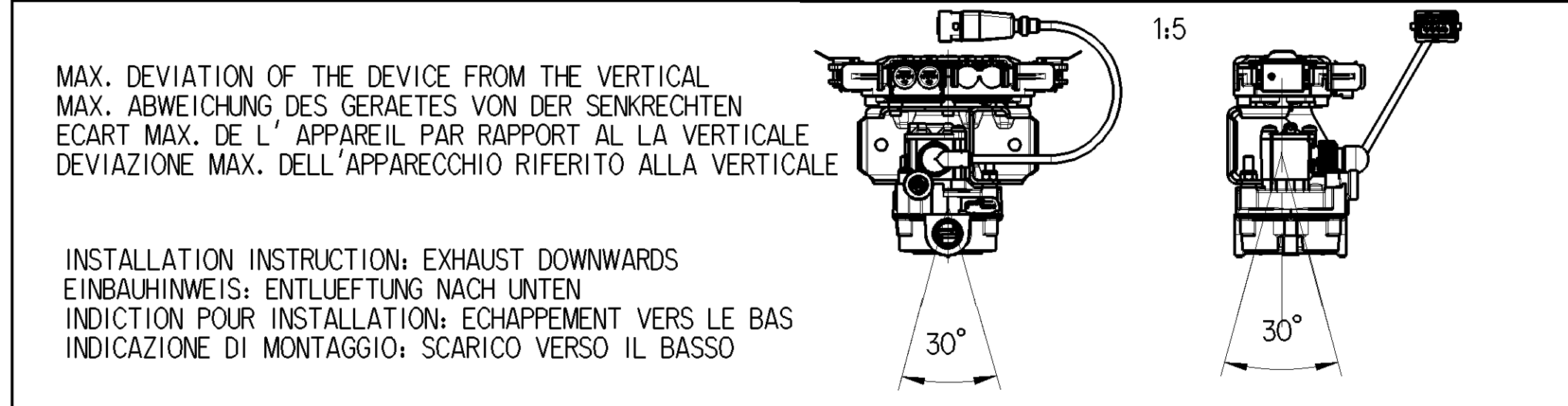
400 500 086 0
400 010 203 0
DOC.CODE 435

NOMINAL VOLTAGE
NENNSPANNUNG
VOLTAGE NOMINAL
VOLTAGGIO NOMINALE

U_N = 24V DC

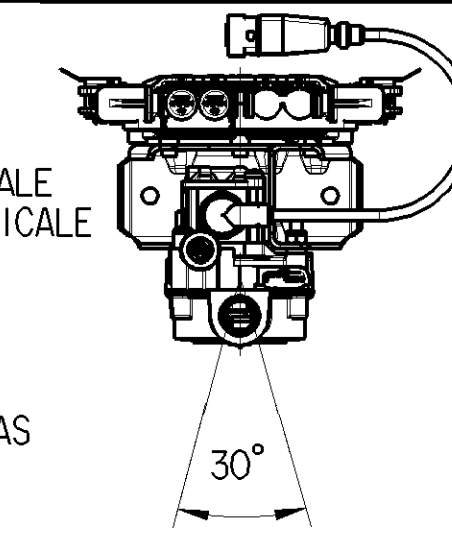
DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRE DE PROTECTION
GRADO DI PROTEZIONE

IP66-EN 60529



MAX. DEVIATION OF THE DEVICE FROM THE VERTICAL
MAX. ABWEICHUNG DES GERAETES VON DER SENKRECHTEN
ECART MAX. DE L' APPAREIL PAR RAPPORT AL LA VERTICALE
DEVIATIONE MAX. DELL' APPARECCHIO RIFERITO ALLA VERTICALE

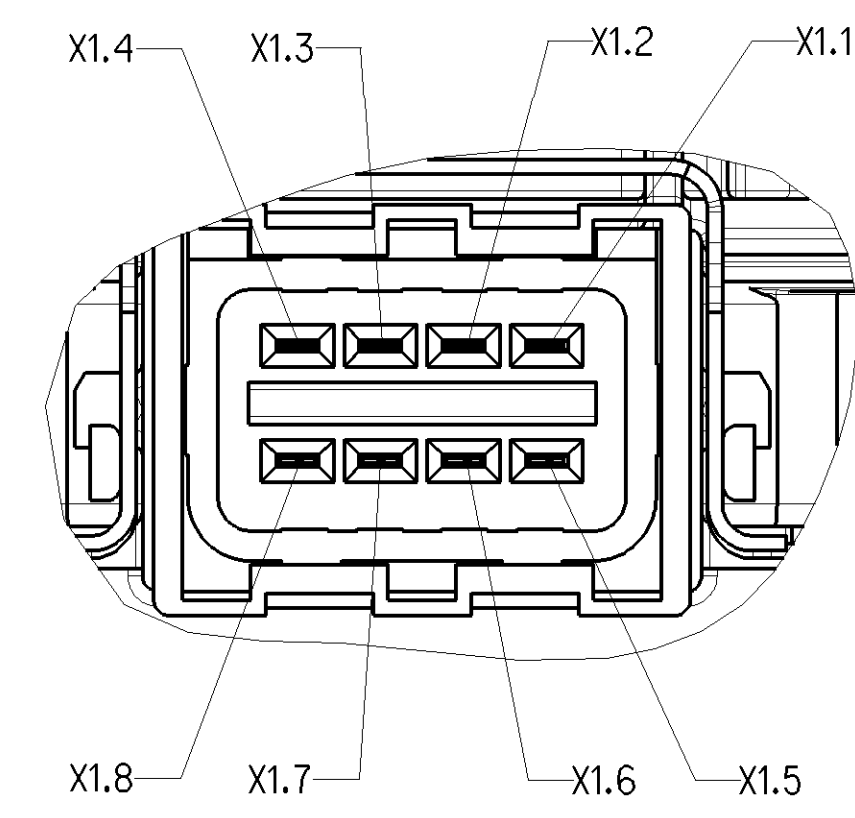
INSTALLATION INSTRUCTION: EXHAUST DOWNWARDS
EINBAUINWEIS: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN
INDICTION POUR INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS
INDICAZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO



CONNECTOR HAS TO BE FIT ON "X6" BEFORE INSTALLATION
STECKER VOR INSTALLATION AUF "X6" AUFSTECKEN
LE CONNECTEUR DOIT ETRE FIXE A "X6" AVANT L'INSTALLATION
FISSARE CONNETTORE A "X6" PRIMA DI MONTAGGIO

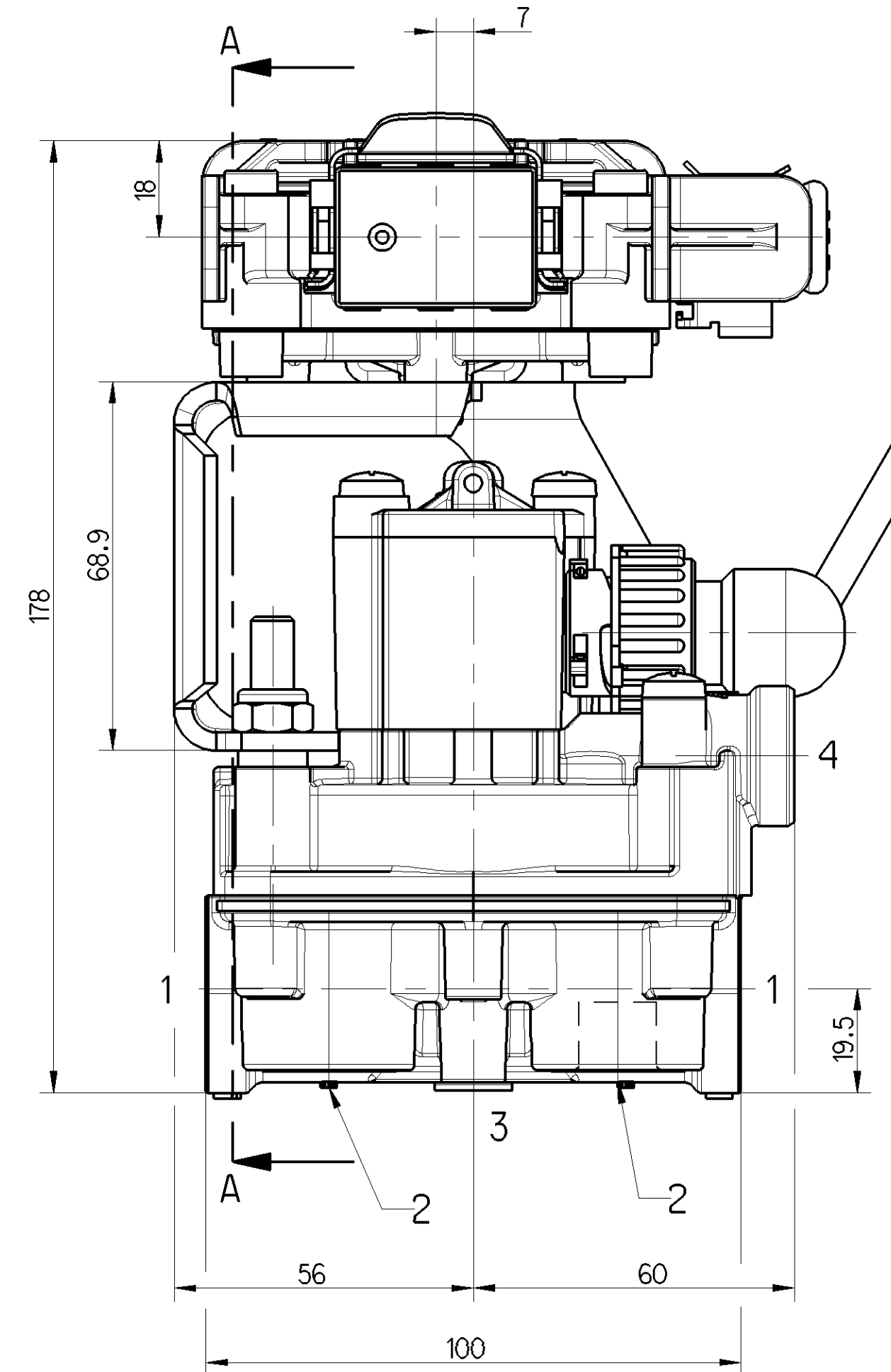
X
2:1
TURNED BY:
GEDREHT UM: 90°
TOURNE DE:
RUOTATO DI:

VIEW SHOWN WITHOUT CONNECTOR HOUSING:
ANSICHT DARGESTELLT OHNE STECKERGEHAUSE: 894 110 139 2
VUE SANS BOITE DE RACCORDEMENT:
VISTA SENZA INVOLUCRO DAL SPINA:

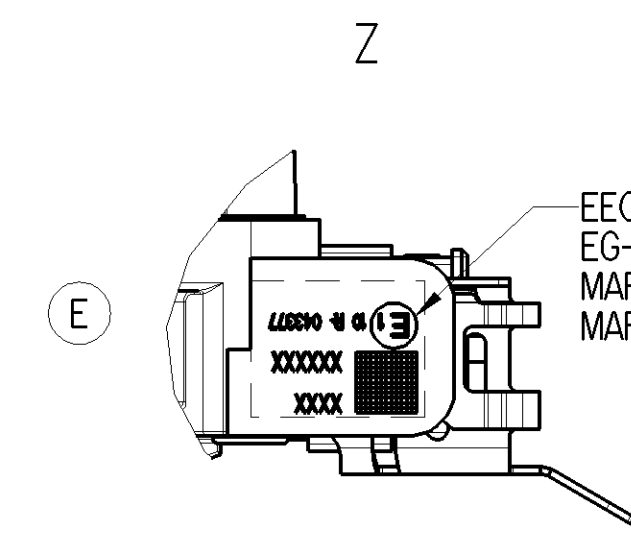
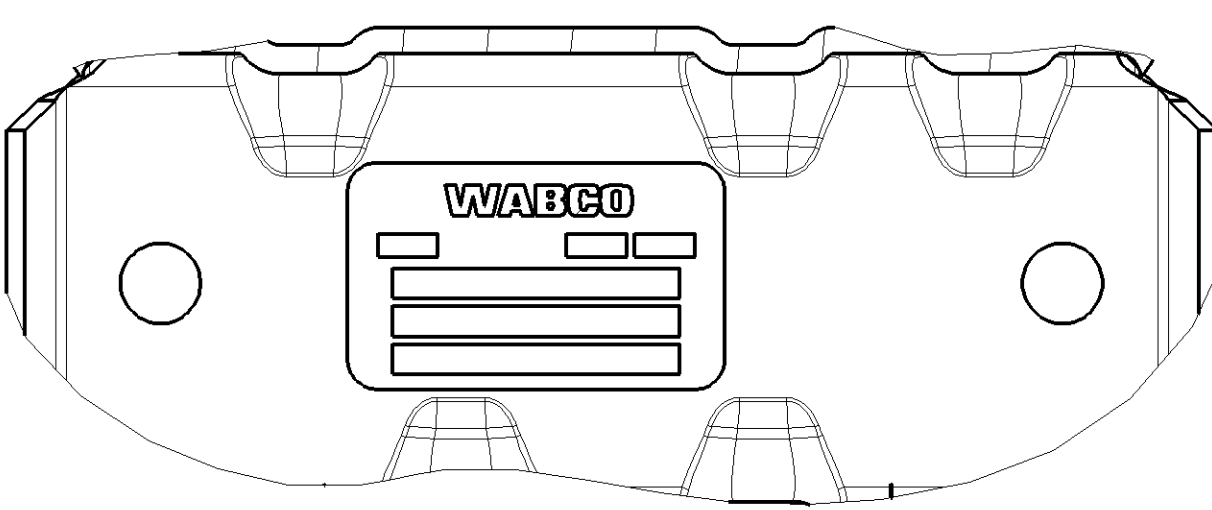


	POWER SUPPLY TERMINATION VERSORGUNGSANSCHLUSS (ELEKTR.) RACCORDEMENT D'ALIMENTATION CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE	X1
X1.1	DC POWER SUPPLY ECU DC SPANNUNGSVERSORGUNG ECU DC ALIMENTATION ELECTRIQUE ECU DC ALIMENTAZIONE ELETTRICA ECU	
X1.2	ISO 1185 (24V)	
X1.3	DC POWER SUPPLY VALVES DC SPANNUNGSVERSORGUNG VENT DC ALIMENTATION ELECTIQUE POUR VALVES DC ALIMENTAZIONE ELETTRICA PER VALVOLE	
X1.4	GROUND MASSE MASSE MASSA	
X1.5	N.C.	
X1.6	N.C.	
X1.7	WARNING LAMP WARNLAMPE LAMPE TEMOIN LICE SPIA	
X1.8	GROUND MASSE MASSE MASSA	

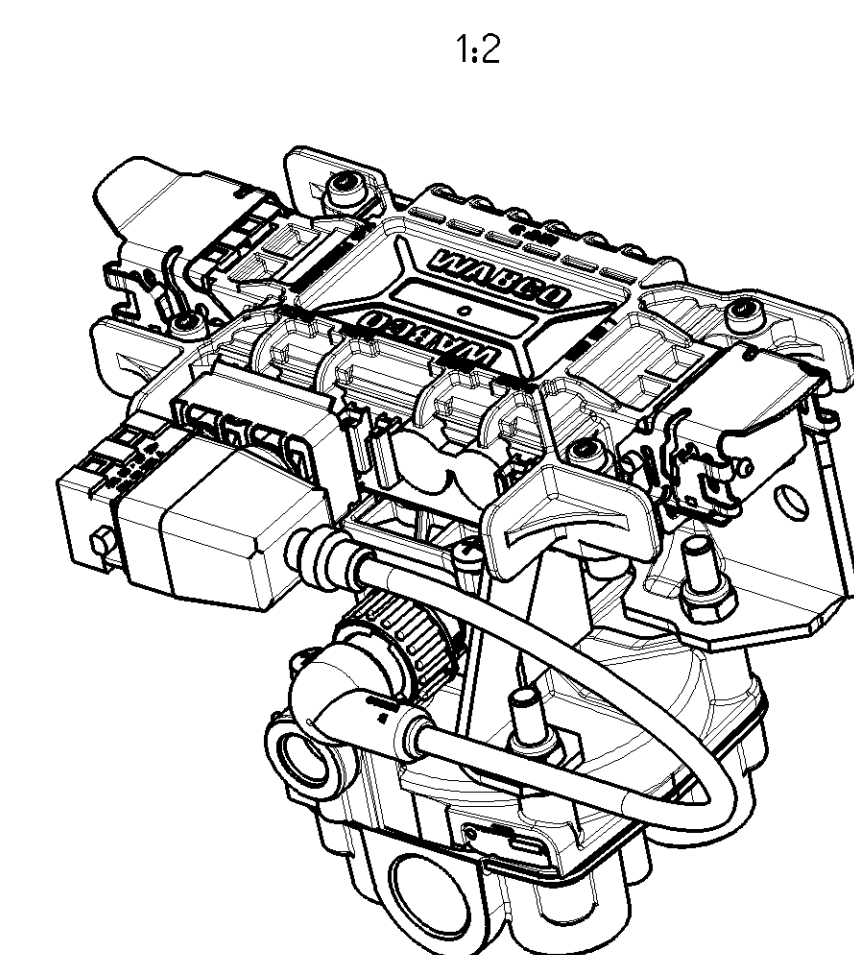
MOUNTING BY SCREW M8 AND WASHER (2x)
BEFESTIGUNG DURCH SCHRAUBE M8 UND SCHEIBE (2x)
FIXATION PAR VIS M8 ET RONDELLE (2x)
FISSAGGIO PER VITE M8 E ROSETTA (2x)



A-A
1:1



EEC APPROVAL MARK
EG-GENEHMIGUNGSSZEICHEN
MARQUE D'OMOLOGATION DE LA CEE
MARCHIO D'OMOLOGAZIONE DEL EEC



General Specifications: 400-554-1, Size ISO 14463-1				Copyright WABCO®				WABCO			
Further Technical Data:				Date:				Signature:			
Doc. Code:				2016-01-25				Niering			
General Tolerances: 400-201				2016-02-01				Luchau			
Range of Nominal Dimensions (± mm)				Expt				Kaufmann			
Class				H1				H1			
Fine				0.5				1.0			
Medium				1.0				2.0			
Coarse				2.0				3.5			
Tapped Holes acc. JED-102				H1				H1			
Tolerance Class: Appoint. (as specified)				A 0				CRO			
Date of first issue:				2006-06-18				Date of first issue:			
Doc. Code:				400 500 086 0				Doc. Code:			
Language:				ML				Language:			
Sheet:				1/1				Sheet:			
Replacement for:				6290				Replacement for:			